

institut za turizam 

hrvatski turizam u brojkama *croatian tourism in numbers*

VOL 9. broj
VOL 9 issue

4 /2015.

ISSN 1847-3369

hrvatski turizam u brojkama broj 4/2015.

Hrvatski turizam u brojkama je stalna tromjesečna publikacija Instituta za turizam koja u ovom broju donosi izbor ključnih pokazatelja o turističkom prometu u 2015. godine (A), o smještajnim kapacitetima u turističkim regijama, odnosno županija u 2014. (B), o turističkoj aktivnosti stanovništva Republike Hrvatske u 2014. (C), o vodećim turističkim destinacijama i otocima u 2015. godini (D) te podatke o prihodima i rashodima od putovanja u platnoj bilanci Hrvatske u trećem tromjesečju 2015. godine (E). Publikacija je, prije svega, namijenjena onima kojima turizam nije u interesnom fokusu, a žele znati osnovne činjenice. Jednako tako, publikacija može biti i polazište za daljnja istraživanja.

O izdavaču

Institut za turizam jedini je javni znanstveni institut u Hrvatskoj specijaliziran za istraživanja na području turizma i jedna je od najstarijih takvih institucija u Europi. Svoje znanje temelji na znanstvenom radu, kontinuiranim istraživanjima, praćenju poslovnog okruženja te stalnom usavršavanju multidisciplinarnog radnog tima. U svom radu Institut se oslanja na znanstvenu objektivnost i neovisnost djelovanja, svoje strateške ciljeve te strateške ciljeve postavljene u Strategiji obrazovanja, znanosti i tehnologije (2014).

Institut je pridružena članica Svjetske turističke organizacije (UNWTO) s kojom surađuje na području otkrivanja novih segmenata turističke potražnje i na harmonizaciji instrumenata istraživanja radi postizanja veće međunarodne usporedivosti podataka.

55 godina Instituta za turizam Naše putovanje,
Institut za turizam 2015., str. 121- 122.

croatian tourism in numbers issue 4/2015

"Croatian tourism in numbers" is a quarterly publication issued by the Institute for Tourism. This issue is focused on a number of key indicators related to: tourist arrivals and overnights in 2015 (A), accommodation capacities in tourist regions and counties in 2014 (B), tourist activities of population of Republic of Croatia in 2014 (C), the leading tourist destinations and islands according to overnights in 2015 (D) and credit and debit from travel in balance of payments of Croatia in third quarter 2015 (E). The publication is primarily conceived for those not focused on tourism, but who want to know the basic facts. Also, the publication can be a starting point for further research.

About publisher

The Institute for Tourism is the only public scientific institute in Croatia and one of the oldest such institutions in Europe specialising in tourism research. Its expertise is based on scientific approach, permanent research, monitoring of the business environment and continuous education of its multidisciplinary team. In its work, the Institute relies on scientific objectivity and independence, its strategic objectives, as well as the strategic objectives defined by the national Strategy for Education, Science and Technology (2014).

The Institute is a member of the World Tourism Organisation (UNWTO), which it cooperates with on determining new segments of the tourist demand and the harmonization of research instruments in order to achieve greater data comparability on an international level.

55 years of the Institute for Tourism Our journey,
Institute for Tourism, pages 121 – 122.

Izdaje/ Publisher

- Institut za turizam, Vrhovec 5, 10000 Zagreb, Hrvatska/
Institute for Tourism, Vrhovec 5, 10000 Zagreb, Croatia

Za izdavača/ For publisher

- Sanda Čorak

Urednica i autorica/ Editor and author

- Blaženka Vrdoljak-Šalamon

Kartografski prikazi/ Maps

- Izidora Marković

Recenzenti/ Consulting editors

- Neven Ivandić, Zrinka Marušić

Lektori/ Proofreading

- Ljiljana Cikota (hrvatski/ Croatian), Ksenija Tokić (engleski/ English)

Dizajn/ Design

- Goran Curl

Grafički prijelom/ Graphical layout

- Zoran Petrović

Zagreb, ožujak/ March 2016.

**Sadržaj/
Content**

A. TURISTIČKA POTRAŽNJA/

A. TOURIST DEMAND

A1. Potražnja prema emitivnim zemljama/

A1. Tourist demand by generating countries

A2. Potražnja prema vrstama smještaja/

A2. Tourist demand by types of accommodation

A3. Potražnja prema turističkim područjima/

A3. Tourist demand by tourist regions

B. SMJEŠTAJNI KAPACITETI/

B. ACCOMMODATION FACILITIES

B1. Smještajni kapaciteti prema turističkim regijama/

B1. Accommodation facilities by tourist regions

B2. Smještajni kapaciteti prema županijama/

B2. Accommodation facilities by counties

C. TURISTIČKA AKTIVNOST STANOVNIŠTVA REPUBLIKE HRVATSKE/

C. TOURIST ACTIVITY OF POPULATION OF REPUBLIC OF CROATIA

C1. Privatna i poslovna višednevna putovanja u 2014./

C1. Private and business trips with overnight stays, 2014

C2. Motivi privatnih višednevnih putovanja u 2014./

C2. Motives for private trips with overnight stays, 2014

C3. Privatna višednevna putovanja prema zemlji odredišta u 2014./

C3. Private trips with overnight stays by country of destination, 2014

C4. Privatna i poslovna jednodnevna putovanja u 2014./

C4. Private and business same-day visits, 2014

D. VODEĆE TURISTIČKE DESTINACIJE I OTOCI/

D. LEADING TOURIST DESTINATIONS AND ISLANDS

D1. Vodeće turističke destinacije u 2015./

D1. Leading tourist destinations in 2015

D2. Prvih deset otoka u 2015./

D2. Top ten islands in 2015

E. PRIHODI I RASHODI OD PUTOVANJA/

E. CREDIT AND DEBIT FROM TRAVEL

E1. Prihodi i rashodi od putovanja u platnoj bilanci Hrvatske/

E1. Credit and debit from travel and tourism in Croatian balance of payments

F. IZVORI PODATAKA/

F. SOURCES

A.

TURISTIČKA POTRAŽNJA/ TOURIST DEMAND

A1. POTRAŽNJA PREMA EMITIVNIM ZEMLJAMA/ A1. TOURIST DEMAND BY GENERATING COUNTRIES

Struktura potražnje prema emitivnim zemljama, I.– XII. 2015./
Demand structure by generating countries in period of I-XII 2015

	Noćenja (u 000)/ <i>Tourist nights (in 000)</i>	Udio u ukupnim noćenjima (u %)/ <i>Share in total tourist nights (in %)</i>	Stopa promjene (I. - XII. 2015./ I. - XII. 2014.)*/ <i>Rate of change (I-XII 2015/ I-XII 2014) *</i>	Prosječna duljina boravka/ <i>Average length of stay</i>
Njemačka/ <i>Germany</i>	15.770	22,0	6,9	7,4
Slovenija/ <i>Slovenia</i>	6.678	9,3	7,1	5,6
Austrija/ <i>Austria</i>	5.902	8,2	9,2	5,3
Češka/ <i>Czech Republic</i>	4.812	6,7	4,6	6,9
Italija/ <i>Italy</i>	4.800	6,7	7,5	4,3
Poljska/ <i>Poland</i>	4.323	6,0	6,0	6,4
Slovačka/ <i>Slovakia</i>	2.550	3,6	7,0	6,7
Nizozemska/ <i>Netherlands</i>	2.477	3,5	2,6	6,9
Ujedinjena Kraljevina/ <i>United Kingdom</i>	2.419	3,4	15,1	4,9
Mađarska/ <i>Hungary</i>	2.266	3,2	17,4	5,2
Prvih 10/ <i>Top 10 countries</i>	51.998	72,6	7,5	6,1
Ostali strani/ <i>Other foreign countries</i>	13.864	19,4	7,0	3,4
Ukupno strani/ <i>Total foreign countries</i>	65.863	92,0	7,4	5,2
Domaći/ <i>Domestic</i>	5.743	8,0	11,3	3,5
Sveukupno/ <i>Total</i>	71.605	100,0	7,7	5,0

* Podaci revidirani za travanj i svibanj 2014./ * Revised data for April and May 2014.

Izvor: Priopćenja Turizam po mjesecima u 2015.; godina LII., brojevi 4.3.1/ 1-12, 2015.; www.dzs.hr/
Source: First Releases: Tourism by month in 2015; Year LII, Numbers 4.3.1/ 1-12, 2015; www.dzs.hr.

U 2015. godini zabilježeno je približno 71,6 milijuna noćenja ili 7,7% više nego 2014. godine. Noćenja inozemnih gostiju porasla su za oko 7,4%, dok je ukupan broj noćenja domaćih veći 11,3%.

Strani turisti ostvarili su 92% noćenja, od čega 73% otpada na noćenja gostiju iz deset zemalja: Njemačke, Slovenije, Austrije, Češke, Italije, Poljske, Slovačke, Nizozemske, Ujedinjene Kraljevine i Mađarske. Valja napomenuti da se skupina „prvih deset“ nije promijenila u odnosu na 2014. Čak je i redoslijed ostao isti izuzimajući Slovačku i Nizozemsku koje su zamijenile mjesta. Na noćenja turista iz prvih šest nabrojanih zemalja otpada oko 58,9% ukupnih noćenja. Njemačka je tu, sa skoro 15,8 milijuna ostvarenih noćenja (udio od 22%), i dalje najvažnije tržište za hrvatski turizam.

Natprosječne stope rasta u skupini “prvih deset”, i ove godine, su zabilježene u noćenjima turista iz Mađarske (17,4%), Ujedinjenog Kraljevstva (15,1%) te Austrije (9,3%).

Prosječan broj noćenja inozemnih gostiju iznosi 5,2, a domaćih 3,5 noćenja. U grupi “prvih deset” najduži prosječan boravak imali su gosti iz Njemačke (7,4 noćenja), a najkraći, gosti iz Italije (4,3 noćenja).

A2. POTRAŽNJA PREMA VRSTAMA SMJEŠTAJA/ A2. TOURIST DEMAND BY TYPES OF ACCOMMODATION

Noćenja turista prema glavnim vrstama smještajnih kapaciteta*, I. – XII. 2015./
Tourist nights by main types of facilities* in period of I-XII 2015

	Hoteli (1)**/ Hotels (1)**	Smještaj sličan hotelskom/ Accommo- dation similar to hotel	Privatni smještaj/ Private accommo- dation facilities	Kampovi/ Camping sites	Hosteli/ Hostels	Ostalo/ Other facilities	Ukupno/ Total
Noćenja (u 000)/ Tourist nights (in 000)							
I.	229	6	56	2	16	53	362
II. - IV.	1.817	121	306	243	86	224	2.796
V. - VI.	4.163	1.068	3.035	3.461	164	832	12.723
VII. - VIII.	6.815	2.584	20.285	11.219	345	2.858	44.106
IX.	2.575	729	2.624	2.110	86	545	8.669
X. - XII.	1.938	109	436	123	105	238	2.949
Ukupno I. - XII./ Total I-XII	17.538	4.617	26.742	17.158	801	4.749	71.605
Struktura (u %)/ Structure (in %)							
I.	1,3	0,1	0,2	0,0	2,0	1,1	0,5
II. - IV.	10,4	2,6	1,1	1,4	10,7	4,7	3,9
V. - VI.	23,7	23,1	11,3	20,2	20,4	17,5	17,8
VII. - VIII.	38,9	56,0	75,9	65,4	43,1	60,2	61,6
IX.	14,7	15,8	9,8	12,3	10,7	11,5	12,1
X. - XII.	11,1	2,4	1,6	0,7	13,1	5,0	4,1
Ukupno I. - XII./ Total I-XII	24,5	6,4	37,3	24,0	1,1	6,6	100,0
Stopa promjene (I. - XII. 2015./ I. - XII. 2014.)/ Rate of change (I-XII 2015/I-XII 2014)							
I.	16,5	-5,7	24,0	97,9	29,7	5,8	16,2
II. - IV.	8,7	-5,6	11,9	1,4	16,3	-1,2	7,0
V. - VI.	3,4	4,1	10,8	4,7	7,7	6,8	5,8
VII. - VIII.	5,3	5,5	11,7	2,8	15,5	10,2	7,8
IX.	5,9	9,3	15,4	10,4	14,6	13,3	10,6
X. - XII.	5,5	23,5	8,8	-13,7	30,2	-1,0	5,7
Ukupno I. - XII./ Total I-XII	5,4	5,7	11,9	3,9	15,7	8,7	7,7

Napomena: Smještajni kapaciteti prema NKD 2007, Odjeljak 55, se dijele na grupe: 55.1 Hoteli i sličan smještaj; 55.2 Odmarašta i slični objekti za kraći odmor; 55.3 Kampovi i prostor za kampiranje i 55.9 Ostali smještaj./ Note : Accommodation facilities according to Division 55 of NKD 2007 are composed from several groups: 55.1 Hotels and similar accommodation, 55.2 Holiday and short-stay accommodation, 55.3 Camping grounds, recreational vehicle parks and trailer parks and 55.9 Other accommodation.

* U ovoj tablici se radi usporedivosti s analizama prethodnih godina promatraju sljedeće grupe smještajnih kapaciteta:

• "Hoteli (1)" iz grupe 55.1 (od srpnja 2014. se objavljuju samo agregirani podaci za noćenja u hotelima, hotelima baštine, aparthotelima i integralnim hotelima) • "Smještaj sličan hotelskom" (smještajni kapaciteti iz grupe 55.1 ne računajući kapacitete uključene u grupu "Hoteli (1)") • "Privatni smještaj" (uključuje sobe za iznajmljivanje, apartmane, studio-apartmane i kuće za odmor u kućanstvima te sobe za iznajmljivanje, apartmane i studio-apartmane i kuće za odmor u seljačkim kućanstvima iz grupe 55.2) • "Kampovi" (odgovara grupi 55.3) • "Hosteli" (odgovaraju "Hosteli" iz grupe 55.2) • "Ostali smještaj" (obuhvaća smještajne kapacitete iz grupe 55.2 osim hostela i kapaciteta uključenih u "Privatni smještaj" i kapacitete grupe 55.9)

* In this table there are six groups in order to facilitate the comparison with analysis published in previous issues: • "Hotels (1)" (includes hotels, heritage hotel, all-suite hotels and integral hotels from the group 55.1) • "Accommodation similar to hotel" (includes accommodation from the group 55.1 not included in "Hotels (1)") • Private accommodation" (includes rooms to let, apartments, studio-type suites and summer houses in households as well as rooms to let, apartments, studio-type suites and summer houses in rural households from the group 55.2) • "Camping sites" (includes accommodation from the group 55.3) • "Hostels" (includes hostels from the group 55.2) • "Other accommodation" (includes accommodation facilities from the group 55.2 except "Hostels" and facilities included in

** Podaci revidirani za travanj i svibanj 2014. / ** Revised data for April and May 2014.

Izvor: Priopćenja Turizam po mjesecima u 2015.; godina LII., brojevi 4.3.1/1-12, 2015.; www.dzs.hr/
Source: First Releases: Tourism by month in 2015; Year LII, Numbers 4.3.1/1-12, 2015; www.dzs.hr.

Noćenja zabilježena u hotelima, privatnom smještaju (kućanstvima) i kampovima čine 86% svih noćenja 2015. Strukturni udio noćenja u smještaju sličnom hotelskom iznosi oko 6%, u hostelima 1% te u ostalim vrstama smještaja oko 7%.

U hotelima je ostvareno oko 17,5 milijuna noćenja što je 5,4% više nego 2014. godine. Noćenja ostvarena u hotelima čine blizu jedne četvrtine ukupnih noćenja 2015. godine (25%).

U privatnom smještaju zabilježeno je 26,7 milijuna noćenja ili oko 12% više nego prethodne godine. Privatni smještaj i u 2015. ima najveći pojedinačni udio u ukupnim noćenjima – 37%.

U kampovima je registrirano oko 17 milijuna noćenja, što znači skoro 4% više nego 2014. Strukturni udio noćenja ostvarenih u kampovima iznosi 24%.

U hostelima je zabilježeno oko 800 tisuća noćenja u 2015. Stopa rasta na godišnjoj razini je natprosječno velika i iznosi blizu 16%.

A3. POTRAŽNJA PREMA TURISTIČKIM PODRUČJIMA/ A3. TOURIST DEMAND BY TOURIST REGIONS

Noćenja turista prema turističkim područjima*, I. – XII. 2015./
Tourist nights by tourist regions* in period of I-XII 2015

	Istra/ Istria	Kvarner/ Kvarner	Lika – Karlovac/ Lika – Karlovac	Dalmacija – Zadar/ Dalmatia – Zadar	Dalmacija – Šibenik/ Dalmatia – Šibenik	Dalmacija – Split/ Dalmatia – Split	Dalmacija – Dubrovnik/ Dalmatia – Dubrovnik	Grad Zagreb/ City of Zagreb	Središnja Hrvatska/ Central Croatia	Slavonija/ Slavonia	Ukupno/ Total
Noćenja (u 000)/ Tourist nights (in 000)											
I. - IV.	839	566	80	157	109	345	368	402	205	87	3.158
V. - VI.	4.274	2.301	439	1.133	666	2.054	1.301	363	128	63	12.723
VII. - VIII.	12.556	8.246	1.751	5.603	3.397	8.723	3.168	427	171	64	44.106
IX.	2.759	1.490	245	761	540	1.699	861	204	70	40	8.669
X. - XII.	539	468	79	162	110	467	438	408	183	94	2.949
Ukupno I. - XII./ Total I - XII	20.967	13.070	2.594	7.817	4.823	13.289	6.136	1.804	758	349	71.605
Struktura (u %)/ Structure (in %)											
I. - IV.	26,5	17,9	2,5	5,0	3,5	10,9	11,6	12,7	6,5	2,7	100,0
V. - VI.	33,6	18,1	3,4	8,9	5,2	16,1	10,2	2,9	1,0	0,5	100,0
VII. - VIII.	28,5	18,7	4,0	12,7	7,7	19,8	7,2	1,0	0,4	0,1	100,0
IX.	31,8	17,2	2,8	8,8	6,2	19,6	9,9	2,4	0,8	0,5	100,0
X. - XII.	18,3	15,9	2,7	5,5	3,7	15,8	14,8	13,8	6,2	3,2	100,0
Ukupno I. - XII./ Total I - XII	29,3	18,3	3,6	10,9	6,7	18,6	8,6	2,5	1,1	0,5	100,0
Stopa promjene (I. - XII. 2015./ I. - XII. 2014.)/ Rate of change (I - XII 2015/ I - XII 2014)											
I. - IV.	2,9	7,7	11,4	7,6	1,0	14,2	10,8	12,5	11,9	4,0	8,0
V. - VI.	6,5	3,0	11,5	7,3	0,3	8,4	2,2	13,8	12,5	-3,7	5,8
VII. - VIII.	7,4	7,2	9,2	9,0	7,4	9,2	4,1	16,2	13,0	8,3	7,8
IX.	9,2	15,9	15,4	10,8	8,6	11,0	5,3	11,6	9,8	11,9	10,6
X. - XII.	-3,9	11,6	11,3	-1,3	12,4	10,1	27,5	18,5	16,0	9,5	
Ukupno I. - XII./ Total I - XII	7,3	7,4	10,2	8,8	6,3	9,4	4,3	12,6	12,1	4,1	7,7

* Turistička područja prema Hrvatskoj turističkoj zajednici/ * Tourist regions by Croatian National Tourist Board.

• Kvarner obuhvaća Primorsko-goransku županiju/ Kvarner includes County of Primorje-Gorski Kotar.

• Lika – Karlovac obuhvaća Ličko-senjsku i Karlovačku županiju/ Lika-Karlovac includes County of Lika-Senj and County of Karlovac

• Središnja Hrvatska obuhvaća Bjelovarsko-bilogorsku, Koprivničko-križevačku, Krapinsko-zagorsku, Međimursku, Sisačko-moslavačku, Varaždinsku i Zagrebačku županiju/ Central Croatia includes County of Bjelovar-Bilogora, County of Koprivnica-Križevci, County of Krapina-Zagorje, County of Međimurje, County of Sisak-Moslavina, County of Varaždin and County of Zagreb.

• Slavonija obuhvaća Brodsko-posavsku, Osječko-baranjsku, Požeško-slavonsku, Virovitičko-podravsku i Vukovarsko-srijemsku županiju/ Slavonia includes County of Slavonki Brod-Posavina, County of Osijek-Baranja, County of Požega-Slavonia, County of Virovitica-Podravina and County of Vukovar-Sirmium.

• Ostale turističke regije poklapaju se sa županijama/ Other tourist regions are the same as counties.

Izvor: Priopćenja Turizam po mjesecima u 2015.; godina LII., brojevi 4.3.1/1-12, 2015.; www.dzs.hr/

Source: First Releases: Tourism by month in 2015; Year LII, Numbers 4.3.1/1-12, 2015; www.dzs.hr.

Noćenja, zabilježena u primorskim turističkim regijama u 2015. kretala su se od približno 2,5 milijuna, koliko je zabilježeno u regiji Lika – Karlovac, do 20,9 milijuna noćenja ostvarenih u Istri. Za kontinentalne regije taj raspon je iznosio od 349 tisuće ostvarenih u Slavoniji do 1,8 milijuna zabilježenih u Zagrebu.

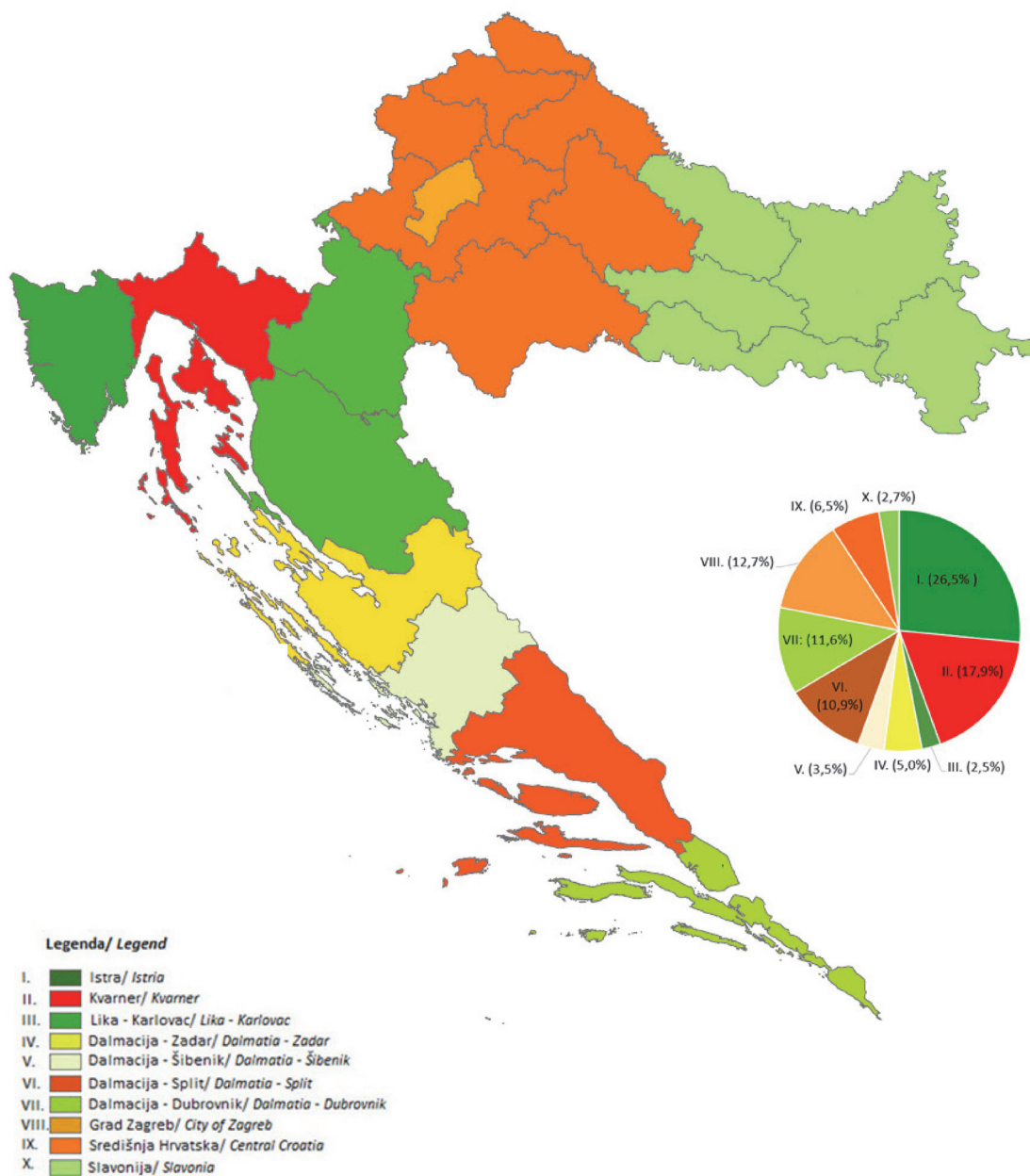
Nešto više od tri četvrtine ukupnih noćenja ostvareno je u četiri regije: istarskoj (29,3%), splitsko-dalmatinskoj (18,6%), kvarnerskoj (18,3%) i splitsko-zadarskoj regiji (10,9%).

Od primorskih regija natprosječno visoke stope rasta imale su zadarska (8,8%), splitska (9,4%) te ličko-karlovačka regija (10,2%).

U Zagrebu je u 2015. godine zabilježeno 1,8 milijuna noćenja što je skoro 13% više nego 2014. godine.

U Slavoniji je 2015. zabilježeno 349 tisuća noćenja, a u Središnjoj Hrvatskoj 758 tisuća noćenja. Stope promjena su bile pozitivne: u Slavoniji je ostvaren porast od 4%, a u Središnjoj Hrvatskoj od 12%.

**Struktura noćenja prema turističkim regijama u 2015./
Structure of tourist nights by tourist regions, 2015**



B.

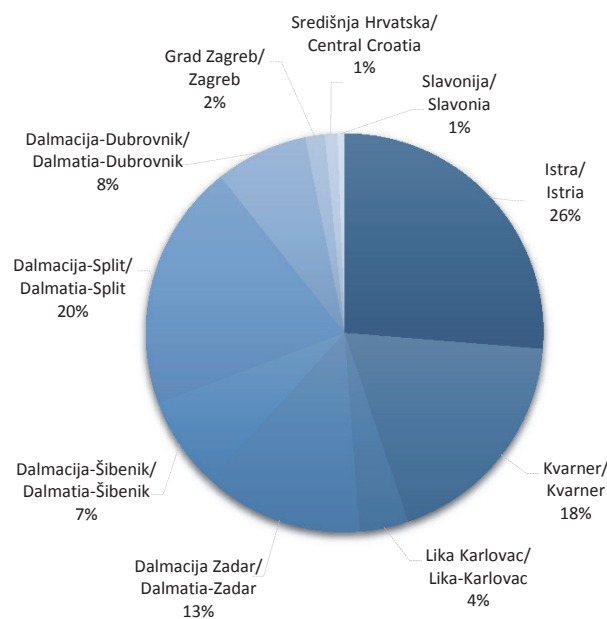
SMJEŠTAJNI KAPACITETI/ ACCOMMODATION FACILITIES

B1. SMJEŠTAJNI KAPACITETI PREMA TURISTIČKIM REGIJAMA/ B1. ACCOMMODATION FACILITIES BY TOURIST REGIONS

**Ukupan broj stalnih postelja prema turističkim regijama 2014./
Total number of permanent beds by tourist regions in 2014**

Turističke regije/ <i>Tourist regions</i>	Postelje / <i>Beds</i>			Struktura/ <i>Structure (%)</i>		
	Ukupno/ <i>Total</i>	Stalne/ <i>Permanent</i>	Pomoćne/ <i>Auxiliary</i>	Ukupno/ <i>Total</i>	Stalne/ <i>Permanent</i>	Pomoćne/ <i>Auxiliary</i>
Istra/ <i>Istria</i>	258.253	236.235	22.018	25,8	26,3	21,3
Kvarner/ <i>Kvarner</i>	182.904	166.381	16.523	18,2	18,5	16,0
Lika Karlovac/ <i>Lika-Karlovac</i>	40.826	35.935	4.891	4,1	4,0	4,7
Dalmacija Zadar/ <i>Dalmatia-Zadar</i>	134.953	116.533	18.420	13,5	13,0	17,8
Dalmacija-Šibenik/ <i>Dalmatia-Šibenik</i>	78.329	67.367	10.962	7,8	7,5	10,6
Dalmacija-Split/ <i>Dalmatia-Split</i>	201.795	180.048	21.747	20,1	20,0	21,0
Dalmacija-Dubrovnik/ <i>Dalmatia-Dubrovnik</i>	74.241	67.569	6.672	7,4	7,5	6,4
Grad Zagreb/ <i>Zagreb</i>	15.314	14.233	1.081	1,5	1,6	1,0
Središnja Hrvatska/ <i>Central Croatia</i>	10.093	9.290	803	1,0	1,0	0,8
Slavonija/ <i>Slavonia</i>	5.544	5.134	410	0,6	0,6	0,4
Ukupno/ <i>Total</i>	1.002.252	898.725	103.527	100,0	100,0	100,0

Izvor: DZS Statistička izvješća - 1539 Turizam u 2014.; Zagreb 2015./ *CBoFS Statistical Reports - 1539 Tourism, 2014; Zagreb 2015*



U 2014. godini u Hrvatskoj je na raspolaganju bilo oko 898.725 stalnih postelja. Broj pomoćnih postelja iznosio je 103.527 što znači da je ukupna smještajna ponuda iznosila oko milijun postelja.

Ukupan broj stalnih postelja u primorskim regijama kreće se od 36 tisuća u ličko-karlovačkoj regiji do 236 tisuća koliko ima u Istri. Nakon Istre, čiji strukturni udio u ukupnim stalnim posteljama iznosi 26%, dolazi, po veličini kapaciteta, splitsko-dalmatinska regija sa udjelom od 20% (ili 180 tisuća postelja), Kvarner s blizu 19% (ili 166 tisuća postelja) te zadarско-dalmatinska regija s 11% (ili 116 tisuća postelja). Dubrovačka i šibenska regija imaju približno iste kapacitete - oko 67 tisuća što odgovara udjelima od 7,5%.

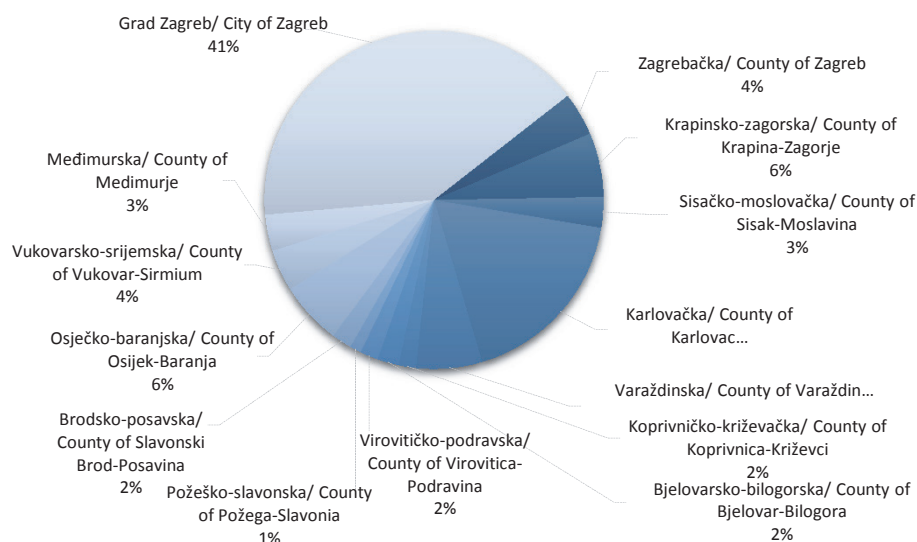
U kontinentalnim regijama broj stalnih postelja kreće se od 5 tisuća u Slavoniji do 14 tisuća stalnih koliko ih ima Zagreb.

B2. SMJEŠTAJNI KAPACITETI PREMA ŽUPANIJAMA/ B2. ACCOMMODATION FACILITIES BY COUNTIES

Ukupan broj stalnih postelja u županijama 2014./
Total number of permanent beds by counties in 2014

	Postelje/Beds			Struktura/ Structure (%)		
	Ukupno/ Total	Stalne/ Permanent	Pomoćne/ Auxiliary	Ukupno/ Total	Stalne/ Permanent	Pomoćne/ Auxiliary
Jadranska Hrvatska/ Adriatic Croatia	964.875	863.882	100.993	100,0	100,0	100,0
Primorsko-goranska/ County of Primorje-Gorski Kotar	182.904	166.381	16.523	19,0	19,3	16,4
Ličko-senjska/ County of Lika-Senj	34.400	29.749	4.651	3,6	3,4	4,6
Zadarska/ County of Zadar	134.953	116.533	18.420	14,0	13,5	18,2
Šibensko-kninska/ County of Šibenik-Knin	78.329	67.367	10.962	8,1	7,8	10,9
Splitsko-dalmatinska/ County of Split-Dalmatia	201.795	180.048	21.747	20,9	20,8	21,5
Istarska/ County of Istria	258.253	236.235	22.018	26,8	27,3	21,8
Dubrovačko-neretvanska/ County of Dubrovnik-Neretva	74.241	67.569	6.672	7,7	7,8	6,6
Kontinentalna Hrvatska/ Continental Croatia	37.377	34.843	2.534	100,0	100,0	100,0
Zagrebačka/ County of Zagreb	1.510	1.445	65	4,0	4,1	2,6
Krapinsko-zagorska/ County of Krapina-Zagorje	2.250	2.135	115	6,0	6,1	4,5
Sisačko-moslavačka/ County of Sisak-Moslavina	1.057	1.020	37	2,8	2,9	1,5
Karlovačka/ County of Karlovac	6.426	6.186	240	17,2	17,8	9,5
Varaždinska/ County of Varaždin	2.394	2.196	198	6,4	6,3	7,8
Koprivničko-križevačka/ County of Koprivnica-Križevci	585	575	10	1,6	1,7	0,4
Bjelovarsko-bilogorska/ County of Bjelovar-Bilogora	760	712	48	2,0	2,0	1,9
Virovitičko-podravska/ County of Virovitica-Podravina	614	605	9	1,6	1,7	0,4
Požeško-slavonska/ County of Požega-Slavonia	405	377	28	1,1	1,1	1,1
Brodsko-posavska/ County of Slavonki Brod-Posavina	740	670	70	2,0	1,9	2,8
Osječko-baranjska/ County of Osijek-Baranja	2.243	2.096	147	6,0	6,0	5,8
Vukovarsko-srijemska/ County of Vukovar-Sirmium	1.542	1.386	156	4,1	4,0	6,2
Međimurska/ County of Medimurje	1.537	1.207	330	4,1	3,5	13,0
Grad Zagreb/ City of Zagreb	15.314	14.233	1.081	41,0	40,8	42,7
Ukupno/ Total	1.002.252	898.725	103.527	100,0	89,7	10,3

Izvor: DZS Statistička izvješća - 1539 Turizam u 2014.; Zagreb 2015./ CBoFS Statistical Reports - 1539 Tourism, 2014; Zagreb 2015



U tablici B2. dati su podaci o broju stalnih i pomoćnih ležajeva prema administrativno definiranim županijama, koje se u prikazima DZS-a grupiraju u Jadransku i Kontinentalnu Hrvatsku. U Jadranskoj Hrvatskoj je 2014. godine bilo na raspolaganju oko 863,8 tisuće, a u Kontinentalnoj 34,8 tisuća stalnih postelja.

Analiza stalnih postelja po županijama omogućava detaljniji uvid u postojeće stanje, prije svega, u kontinentalnim županijama. Požeško-slavonska, Koprivničko-križevačka,

Virovitičko-podravska, Brodsko-posavska i Bjelovarsko-bilogorska županija imaju manje od 1000 stalnih postelja, a neke i manje od 500. Broj stalnih postelja u Sisačko-moslavačkoj, Međimurskoj, Vukovarsko-srijemskoj i Zagrebačkoj županiji kreće se od 100 do 1500 stalnih postelja. Osječko-baranjska, Krapinsko-zagorska i Varaždinska županija imaju više od 2.000 stalnih postelja. Karlovačka raspolaže sa 6.000 stalnih postelja, a Zagreb sa 14 tisuća.

C.

TURISTIČKA AKTIVNOST STANOVNIŠTVA REPUBLIKE HRVATSKE/ TOURIST ACTIVITY OF POPULATION OF REPUBLIC OF CROATIA

Turistička aktivnost stanovništva Republike Hrvatske istraživanje je u kojem se prikupljaju podaci o broju i obilježjima putovanja domaćeg stanovništva izvan uobičajene sredine. „Cilj je procijeniti koliko putuju stanovnici Hrvatske, zašto odlaze na putovanja, gdje i kada odlaze na putovanja, koliko traju putovanja, te koliki su izdaci na putovanjima. Za ispitanike koji nisu odlazili na privatna višednevna putovanja prikupljaju se podaci o glavnim razlozima neodlaska na putovanja.” (DZS Priopćenje: Turistička aktivnost stanovništva Republike Hrvatske u 2014., Metodološka objašnjenja, www.dzs.hr).

Izvor podataka za 2014. godinu je DZS Priopćenje: Turistička aktivnost stanovništva Republike Hrvatske u 2014, a za 2013. studija Turistička aktivnost domaćeg stanovništva u 2013. godini, Instituta za turizam koji je i proveo istraživanje te godine. Studija je dostupna online pod „Tomas i druga istraživanja” na www.iztg.hr.

C1. PRIVATNA I POSLOVNA VIŠEDNEVNA PUTOVANJA U 2014./ C1. PRIVATE AND BUSINESS TRIPS WITH OVERNIGHT STAYS, 2014

Privatna i poslovna višednevna putovanja prema glavnom odredištu putovanja u 2014./ Private and business trips with overnight stays, by main trip destination, 2014

	Privatna/ Private				Poslovna/ Bussines		
	UKUPNO/ TOTAL	Ukupno/ Total	U Hrvatskoj/ In Croatia	inozemstvu/ Abroad	Ukupno/ Total	U Hrvatskoj/ In Croatia	inozemstvu/ Abroad
Broj putovanja (000)/ Number of trips (in 000)							
2013.	9.151	7.709	5.351	2.359	1.442	874	568
2014.	8.174	6.650	4.624	2.026	1.524	787	737
Stopa promjene (2014./2013.)/ Rate of change (2014./2013.)	-10,7	-13,7	-13,6	-14,1	5,7	-10,0	29,8
Broj noćenja (000)/ Number of nights (in 000)							
2013.	51.478	43.697	26.844	16.853	7.781	2.923	4.857
2014.	47.940	37.422	24.557	12.865	10.518	3.483	7.035
Stopa promjene (2014./2013. %)/ Rate of change (2014./2013. %)	-6,9	-14,4	-8,5	-23,7	35,2	19,2	44,8
Ukupni izdaci (mil. kn)/ Total expenditures (Mln kuna)							
2013.	16.871	12.528	5.984	6.544	4.343	1.215	3.127
2014.	14.489	9.858	4.236	5.622	4.631	1.093	3.538
Stopa promjene (2014./2013.)/ Rate of change (2014./2013.)	-14,1	-21,3	-29,2	-14,1	6,6	-10,0	13,1
Prosječan broj noćenja po putovanju/ Average number of nights per trip							
2013.	5,6	5,7	5,0	7,1	5,4	3,3	8,6
2014.	5,9	5,6	5,3	6,3	6,9	4,4	9,5
Prosječni izdaci po putovanju (kn)/ Average expenditures per trip (kuna)							
2013.	1.844	1.625	1.118	2.774	3.012	1.390	5.507
2014.	1.773	1.482	916	2.775	3.039	1.389	4.801
Prosječni dnevni izdaci (kn)/ Average expenditures per day (kuna)							
2013.	328	287	223	388	558	416	644
2014.	302	263	172	437	440	314	503

Izvor: Turistička aktivnost domaćeg stanovništva u 2013. godini; Institut za turizam, Zagreb, 2014.

DZS Priopćenje: Turistička aktivnost stanovništva Republike Hrvatske u 2014.; LII., broj 4.3.7., Zagreb, 26. studenog 2015./

Source: Tourist Activity of Population of Republic of Croatia, 2013; Institute for tourism, Zagreb, 2014

DZS First Release: Tourist activity of population of Republic of Croatia, 2014. LII.; Number 4.3.7., Zagreb, 26. November 2015.

Hrvatski građani su u 2014. godini ostvarili ukupno oko 8,2 milijuna višednevnih putovanja i to oko 6,7 milijuna privatnih i 1,5 milijun poslovnih putovanja. Kod 66% takvih putovanja odredište je bilo unutar Hrvatske, a za 34% u inozemstvu. U odnosu na 2013. godinu ukupan broj višednevnih putovanja je pao za 10,7% na što je utjecao smanjeni broj privatnih putovanja u 2014. godini (13,7%) te pad poslovnih putovanja u hrvatska odredišta (pad od 10,0%).

Na višednevnim putovanjima ostvareno je 47,9 milijuna noćenja što znači da je putovanje prosječno trajalo 5,9 noćenja. Prosječni izdaci na takvim putovanjima iznosili su 1.773 kune. Izdaci su na privatnim putovanjima prosječno iznosili 1.482 kune, a na poslovnim 3.039 kuna.

C2. MOTIVI PRIVATNIH VIŠEDNEVNIH PUTOVANJA U 2014./ C2. MOTIVES FOR PRIVATE TRIPS WITH OVERNIGHT STAYS, 2014

**Motivi privatnih višednevnih putovanja prema glavnom odredištu putovanja u 2014./
Motives for private trips with overnight stays, by main trip destination, 2014**

Motivi/ Motives	Privatna višednevna putovanja/ Private trips with overnight stays			
	U Hrvatsku/ In Croatia		U inozemstvo/ Abroad	
	2013.	2014.	2013.	2014.
Posjet rodbini ili prijateljima/Visiting friends and relatives	34,4	41,7	38,4	33,4
Odmor na moru (kupanje i sunčanje)/ Seaside vacation (sun and bath)	29,0	25,5	3,1	3,9
Rekreacijske aktivnosti/ Recreational activities	4,1	6,5	3,2	6,2
Odmor u gradu, izleti, kultura, zabava/ City break excursions, culture, entertainment	10,5	3,3	19,1	25,9
Sportske aktivnosti/ Sport activities	1,6	2,5	4,8	6,7
Posjet događanjima, manifestacijama, festivalima/ Attending events, sport competitions, events	3,1	2,5	9,1	4,4
"Wellness" i zdravstveni programi/ Wellness and health programs	4,1	2,4	2,8	1,7
Obrazovanje, seminari (ne profesionalno)/ Education, seminars (unprofessional)	1,5	1,2	0,8	2,0
Vjerski razlozi/ Religious reasons	0,7	0,8	3,7	3,5
Ostalo/Other	11,0	13,7	15,0	12,3
Ukupno/ Total	100,0	100,1	100,0	100,0

Izvor: Turistička aktivnost domaćeg stanovništva u 2013. godini; Institut za turizam, Zagreb, 2014

Source: Tourist Activity of Population of Republic of Croatia, 2013; Institute for tourism, Zagreb, 2014

DZS Priopćenje: Turistička aktivnost stanovništva Republike Hrvatske u 2014.; LII., broj 4.3.7., Zagreb, 26. studenog 2015./

DZS First Release: Tourist activity of population of Republic of Croatia, 2014. LII.; Number 4.3.7., Zagreb, 26. November 2015.

Na privatnim višednevnim putovanjima u 2014. godini hrvatski građani su ostvarili 37,4 milijuna noćenja što je za 14% manje nego prethodne godine. Oko 66% noćenja na privatnim putovanjima ostvareno je u Hrvatskoj, a 34% u inozemstvu.

Kao najčešći motiv privatnih višednevnih putovanja, bez obzira gdje se putuje – u Hrvatsku ili u inozemstvo, navodi se posjet rodbini ili prijateljima. "Odmor na moru" se češće veže uz putovanja u domaća nego uz putovanja u inozemna odredišta. Obrnuti zaključak vrijedi kada se gledaju rezultati za skupinu motiva "odmor u gradu, izleti, kultura, zabava". Taj se motiv, naime, rjeđe navodi kod putovanja u hrvatska mjesta (3,3%).

C3. PRIVATNA VIŠEDNEVNA PUTOVANJA PREMA ZEMLJI ODREDIŠTA U 2014./ C3. PRIVATE TRIPS WITH OVERNIGHT STAYS BY COUNTRY OF DESTINATION, 2014

Broj privatnih višednevnih putovanja, čije je odredište u Hrvatskoj, je oko 2,4 puta veći od broja putovanja u inozemstvo. Izraženo preko strukturnih udjela to znači da 70% putovanja otpada na putovanja u Hrvatsku, a 30% u inozemstvo.

Najčešće privatna višednevna putovanja izvan Hrvatske imaju krajnje odrdište u Bosni i Heregovini (23%). Potom dolaze putovanja u Austriju (oko 13%) i u Sloveniju (13%). Broj putovanja u Italiju i Njemačku je približno iste velične – nešto se češće putuje u Italiju (9%) nego u Njemačku (8%).

Privatna višednevna putovanja prema zemlji odredišta u 2014./
Private trips with overnight stays, by country of destination, 2014

	2013.	2014.
Hrvatska/ Croatia	69,4	69,5
Inozemstvo/ Abroad	30,6	30,5
Zemlja odredišta/ Country of destination		
Bosna i Hercegovina/ Bosnia and Herzegovina	25,3	23,2
Austrija/ Austria	7,8	12,6
Slovenija/ Slovenia	7,8	12,5
Italija/ Italy	9,6	8,9
Njemačka/ Germany	10,3	7,7
Ostale zemlje/ Other countries	39,2	35,1

Izvor: Turistička aktivnost domaćeg stanovništva u 2013. godini; Institut za turizam, Zagreb, 2014./
Source: Tourist Activity of Population of Republic of Croatia, 2013; Institute for tourism, Zagreb, 2014

DZS Priopćenje: Turistička aktivnost stanovništva Republike Hrvatske u 2014.; LII., broj 4.3.7., Zagreb, 26. studenog 2015./DZS
First Release: Tourist activity of population of Republic of Croatia, 2014. LII.; Number 4.3.7., Zagreb, 26. November 2015.

C4. PRIVATNA I POSLOVNA JEDNODNEVNA PUTOVANJA U 2014./
C4. PRIVATE AND BUSINESS SAME-DAY VISITS, 2014

Privatna i poslovna jednodnevna putovanja u 2014./
Private and business same-day visits, 2014

Jednodnevna putovanja/ Same-day visits	Broj putovanja (000)/ Number of trips (in 000)		Ukupni izdaci (mil. kn)/ Total expenditures (Mln kuna)		Prosječni izdaci po putovanju (kn)/ Average expenditures per visit (kuna)	
	2013.	2014.	2013.	2014.	2013.	2014.
Ukupno/ Total	12.135	12.979	5.179	5.483	427	422
Privatna/ Private	10.014	11.320	3.968	4.743	396	419
U Hrvatskoj/ In Croatia	7.844	9.669	2.589	3.683	330	381
U inozemstvo/ Abroad	2.170	1.651	1.379	1.060	635	642
Poslovna/ Business	2.121	1.659	1.211	740	571	446
U Hrvatskoj/ In Croatia	1.774	1.435	858	598	484	417
U inozemstvo/ Abroad	347	224	353	142	1.017	633

Izvor: Turistička aktivnost domaćeg stanovništva u 2013. godini; Institut za turizam, Zagreb, 2014.

DZS Priopćenje: Turistička aktivnost stanovništva Republike Hrvatske u 2014.; LII., broj 4.3.7., Zagreb, 26. studenog 2015./
Source: Tourist Activity of Population of Republic of Croatia, 2013; Institute for tourism, Zagreb, 2014

DZS First Release: Tourist activity of population of Republic of Croatia, 2014. LII.; Number 4.3.7., Zagreb, 26. November 2015.

Hrvatski građani su u 2014. godini ostvarili oko 13 milijuna jednodnevnih putovanja i to 11 milijuna privatnih (87%) i oko 2 milijuna poslovnih.

Na jednodnevna privatna putovanja u Hrvatsku otpada 13% ukupnih putovanja, a na putovanja u inozemstvo 2%.

Ukupni izdaci na jednodnevnim putovanjima iznose 5,5 milijardi kuna. Na privatnim putovanjima u Hrvatskoj se prosječno potroši 381 kuna, a u inozemstvu 642 kune. Izdaci na poslovnim putovanjima se kreću oko 417 kuna u Hrvatskoj te 633 kune ako je jednodnevno putovanje bilo u inozemstvo.

D.

VODEĆE TURISTIČKE DESTINACIJE I OTOCI/ LEADING TOURIST DESTINATIONS AND ISLANDS

D1. VODEĆE TURISTIČKE DESTINACIJE U 2015. D1. LEADING TOURIST DESTINATIONS IN 2015

Vodeće turističke destinacije u 2015. Leading tourist destinations in 2015

	Noćenja/ Tourist nights		Udio u ukupnim noćenjima (u %)/ Share in total tourist nights (in %)		Stopa promjene (2015./ 2014.)*/ Rate of change (2015/ 2014)*
	2014.	2015.	2014.	2015.	2015./2014.
1 Rovinj – <i>Rovigno</i>	3.019	3.142	4,5	4,4	4,1
2 Dubrovnik	2.820	2.984	4,2	4,2	5,8
3 Poreč – <i>Parenzo</i>	2.390	2.602	3,6	3,6	8,9
4 Medulin	1.911	2.139	2,9	3,0	11,9
5 Mali Lošinj	1.735	1.827	2,6	2,6	5,3
6 Grad Zagreb	1.602	1.804	2,4	2,5	12,6
7 Umag – <i>Umago</i>	1.578	1.774	2,4	2,5	12,4
8 Crikvenica	1.363	1.512	2,0	2,1	11,0
9 Tar-Vabriga – <i>Torre-Abrega</i>	1.469	1.479	2,2	2,1	0,7
10 Vrsar – <i>Orsera</i>	1.415	1.461	2,1	2,0	3,3
11 Pula – <i>Pola</i>	1.363	1.442	2,1	2,0	5,7
12 Zadar	1.310	1.434	2,0	2,0	9,4
13 Funtana – <i>Fontane</i>	1.326	1.421	2,0	2,0	7,1
14 Šibenik	1.312	1.415	2,0	2,0	7,9
15 Novalja	1.288	1.372	1,9	1,9	6,5
16 Split	1.046	1.340	1,6	1,9	28,1
17 Opatija	1.136	1.220	1,7	1,7	7,4
18 Labin	1.175	1.219	1,8	1,7	3,7
19 Makarska	1.016	1.115	1,5	1,6	9,8
20 Rab	1.089	1.106	1,6	1,5	1,6
21 Krk	965	1.045	1,5	1,5	8,3
22 Novigrad – <i>Cittanova</i>	931	1.025	1,4	1,4	10,1
23 Vodice	1.002	1.024	1,5	1,4	2,2
Ukupno (mjesto s milijun i više noćenja)/ Total (destinations with million or more nights)	32.364	36.903	48,7	51,5	14,0
Ostala mjesta/ Other destinations	34.120	34.703	51,3	48,5	1,7
Ukupno Hrvatska/ Total Croatia	66.484	71.605	100,0	100,0	7,7

Izvor: Priopćenja Turizam po mjesecima u 2015.; godina LII., brojevi 4.3.1/ 1-12, 2015.; www.dzs.hr/

Source: First Releases: Tourism by month in 2015; Year LII, Numbers 4.3.1/ 1-12, 2015; [www.dzs.hr.](http://www.dzs.hr/)

U 2015. godini ponovno je porastao broj destinacija u kojima je registrirano više od milijun noćenja. U 2015. bilo ih je dvadeset i jedna, a u 2014. dvadeset i tri. Nove destinacije na toj listi su Krk i Novigrad. Ukupan broj noćenja registriranih u toj skupini iznosi 48,7% ukupnog turističkog prometa Hrvatske u 2015. Na prvom mjestu je Rovinj s nešto više od 3,1 milijuna noćenja; zatim slijede Dubrovnik s 2,8 milijuna i Poreč s blizu 2,4 milijuna. Iza njih se nižu Medulin, Mali Lošinj, Zagreb i Umag u kojima se noćenja kreću u rasponu od 1,5 do 1,9 milijuna. U mjestima, koja se nalaze na preostalim pozicijama, ukupan broj noćenja je u rasponu od milijun do milijun i pol.

Sve destinacije su imale 2015. godine imale bolje rezultate u odnosu na 2014. U Splitu je zabilježena najveća stopa rasta noćenja (28%). Međutim, značajan porast u noćenjima imali su Zagreb (13%), Umag (12%), Medulin (12%), Novigrad (10%), Makarska (10%), Zadar (9%), Poreč (9%), Krk (8%), Šibenik (8%), Opatija (7%), Funtana (7%), Novalja (blizu 7%), Dubrovnik (6%), Pula (oko 6%), Mali Lošinj (5%) i Rovinj (4%).

D2. PRVIH DESET OTOKA U 2015. D2. TOP TEN ISLANDS IN 2015

Prvih deset otoka prema broju noćenja u 2015./
Top ten islands in 2015.

	Noćenja (000)/ Tourist nights (000)		Udio u ukupnim noćenjima (%)/ Share in total tourist nights (%)		Stopa promjene (%)/ Rate of change (%)
	2014.	2015.	2014.	2015.	2015./ 2014.
Krk	3.831	4.174	5,8	5,8	9,0
Pag	2.301	2.409	3,5	3,4	4,7
Lošinj*	1.735	1.827	2,6	2,6	5,3
Rab	1.723	1.768	2,6	2,5	2,6
Brač	1.317	1.398	2,0	2,0	6,2
Hvar	1.291	1.322	1,9	1,8	2,4
Cres*	788	819	1,2	1,1	3,9
Murter**	767	808	1,2	1,1	5,4
Korčula	762	757	1,1	1,1	-0,6
Čiovo	526	642	0,8	0,9	22,0
Ukupno prvih 10 otoka/ Total top 10 islands	15.040	15.923	22,6	22,2	5,9
Ukupno/ Total	66.484	71.605	100,0	100,0	7,7

*Podaci se odnose na administrativne jedinice (gradove) Mali Lošinj i Cres/

Data correspond to administrative units (towns) Mali Lošinj and Cres.

**Podatak uključuje i turistička noćenja na kopnenom dijelu Tisnog/ *Including tourist nights on land part of Tisno.

Izvor: Priopćenje Dolasci i noćenja turista u 2015. ; godina LII., broj 4.3.2.; 9. veljače 2016., www.dzs.hr/

Source: First Release: Tourist arrival and nights in 2015; Year LII, Number 4.3.2; 9 February 2016; www.dzs.hr.

Prvih deset otoka prema broju noćenja u 2015. godini su: Krk, Pag, Lošinj, Rab, Brač, Hvar, Cres, Murter, Korčula i Čiovo. Njihov zajednički udio u ukupnim noćenjima iznosi skoro 23%. Prvih šest otoka ima preko milijun noćenja pri čemu treba reći da Krk, sa 3,8 milijuna noćenja, ima skoro 3 puta više noćenja od otoka Hvara koji je na šestom mjestu. Valja naglasiti da se podaci za Mali Lošinj odnose na administrativnu jedinicu grad Mali Lošinj koja obuhvaća i neka mjesta na jugu otoka Cresa, te otočiće Susak, Ilovik i Unije.

U grupi prvih deset otoka zabilježen je rast prometa od 5,9% u odnosu na 2014. godinu. Na Čiovo je zabilježeno 116 tisuća noćenja više nego prethodne godine što odgovara stopi promjene od 22%.

Do značajnog povećanja prometa došlo je i na sljedećim otocima: Krku (9%), Braču (6%), Murteru (5%), Lošinju (5%) i Pagu (blizu 5%).

E.

PRIHODI I RASHODI OD PUTOVANJA/ CREDIT AND DEBIT FROM TRAVEL

E1. PRIHODI I RASHODI OD PUTOVANJA U PLATNOJ BILANCI HRVATSKE/ E1. CREDIT AND DEBIT FROM TRAVEL IN CROATIAN BALANCE OF PAYMENTS

Prihodi i rashodi od putovanja prema razlozima putovanja u trećem tromjesečju 2015. godine (u milijunima eura)*/
Travel credit and debit by purpose of travel in third quarter 2015 (mil EUR)*

Travel credit and debit by purpose of travel in third quarter 2015 (mil EUR)*

	2010.	2011.	2012.	2013.	2014.**	2014. Q1**	2014. Q2**	2014. Q3**	2014. Q4**	2015. Q1**	2015. Q2**	2015. Q3***
1. Robni deficit/ Trade deficit in goods	-5.925,1	-6.383,9	-6.296,4	-6.579,3	-6.356,2	-1.548,4	-1.875,9	-1.631,7	-1.300,1	-1.676,0	-1.766,0	-1.737,9
2. Putovanja - turizam (netoprihod)/ Travel (net income)	5.600,8	5.984,4	6.136,1	6.522,5	6.767,1	157,1	1.649,4	4.467,5	493,1	219,9	1.748,7	4.814,9
2.1. Prihodi/ Credit	6.230,0	6.616,8	6.858,0	7.202,4	7.401,7	298,5	1.820,8	4.659,7	622,8	336,3	1.953,2	5.008,1
2.1.1. Poslovni razlozi/ Business	236,3	225,4	233,1	225,5	194,0	28,4	73,9	49,7	42,1	34,5	88,0	54,3
2.1.2. Osobni razlozi/ Personal	5.993,4	6.391,4	6.624,9	6.976,9	7.207,7	270,1	1.746,9	4.610,5	580,7	301,9	1.865,2	4.953,8
2.2. Rashodi/ Debit	-629,2	-632,4	-722,0	-679,8	-634,6	-141,4	-171,4	-192,1	-129,7	116,4	-204,5	-193,3
2.2.1. Poslovni razlozi/ Business	-180,6	-183,6	-224,6	-211,6	-180,4	-43,2	-50,8	-41,8	-44,5	-32,9	-56,7	-50,8
2.2.2. Osobni razlozi/ Personal	-448,6	-448,8	-497,4	-468,2	-454,2	-98,2	-120,5	-150,3	-85,2	83,5	-147,8	-142,5

Napomena: Podaci o prihodima od putovanja temelje se na stavci platne bilance "putovanja, prihod", a obuhvaćaju sve transakcije potrošnje inozemnih turista i jednodnevnih posjetitelja na: smještaj, hranu i piće, prijevoz u zemlji, zabavu, kupnju i sl./ Note: Travel credit data are based on the balance of payment entry "travel, credit", including all transactions of consumption of foreign travellers and same-day visitors on accommodation, food and beverage, travel within the country, entertainment, shopping etc.

*Od 31. listopada 2014. podaci su izrađeni prema novoj metodologiji koju propisuje šesto izdanje Priručnika za sastavljanje platne bilance i stanja međunarodnih ulaganja (BPM6) te novoj sektorskoj klasifikaciji institucionalnih jedinica u skladu sa standardom ESA 2010./ ** As from CNB Bulletin No. 207 (October 2014), data have been compiled in accordance with the new methodology prescribed by the sixth edition of the Balance of Payments and International Investment Position Manual (BPM6) and the new sector classification of institutional units in line with ESA 2010.

** Revidirani podaci/ ** Revised data.

*** Preliminarni podaci/ *** Preliminary data.

Izvori: Bilten HNB-a 221; Godina XXII (veljača 2016.); www.hnb.hr/Sources: Bulletin HNB 221, Year XXII (February 2016); www.hnb.hr.

U trećem tromjesečju 2015. godine netoprihod, koji se vodi na stavci "3. Putovanja – turizam" u "Platnoj bilanci – robe i usluge", iznosio je 4.814,9 milijuna eura što je za 7,8% više od netoprihoda u trećem tromjesečju 2014. godine. Prihodi od usluga pruženih putnicima i turistima u Hrvatskoj iznosili su oko 5.008 milijuna eura i u odnosu na treće tromjesečje 2014. porasli su za 7,5%. Rashodi trećeg tromjesečja ostali su na razini rashoda trećeg tromjesečja prethodne godine. Naime, porasli su za 0,6% i iznosili su oko 193,3 milijuna eura. Na poslovna putovanja u inozemstvo potrošeno je 50,8 milijuna eura, što je oko 21,5% više nego u istom razdoblju prethodne godine. Ukupni izdaci na privatnim putovanjima trećeg tromjesečja iznosili su oko 142,5 milijuna eura što znači da su bili manji za oko 5,2% u odnosu na isto razdoblje 2014. Razlika iznosi 7,8 milijuna eura.

Institut za turizam/ Institute for Tourism

- Turistička aktivnost domaćeg stanovništva u 2013. godini, Institut za turizam, Zagreb svibanj 2014./ Tourist activity of Croatian population in 2013, Institute for Tourism, Zagreb, May 2013.; www.iztztg.hr
- DZS Priopćenje – Turistička aktivnost stanovništva Republike Hrvatske u 2014. TOURIST ACTIVITY OF CROATIAN POPULATION IN 2013., <http://www.iztztg.hr/hr/institut/projekti/istrazivanja/>.
- Source: *Attitudes and expenditures of tourists in Croatia – TOMAS Summer 2014*, Institute for tourism, April 2015.

Državni zavod za statistiku/ Croatian Bureau of Statistics (www.dzs.hr)

- Priopćenje: Turizam u siječnju 2015.; godina LII., broj 4.3.1/1, 10. ožujka 2015./ *First Release: Tourism, January 2015; Year LII, Number 4.3.1/1, 10 March, 2015*
- Priopćenje: Turizam u veljači 2015.; godina LII., broj 4.3.1/2, 7. travnja 2015./ *First Release: Tourism, February 2015; Year LII, Number 4.3.1/2, 7 April, 2015*
- Priopćenje: Turizam u ožujku 2015.; godina LII., broj 4.3.1/3, 7. svibnja 2015./ *First Release: Tourism, March 2015; Year LII, Number 4.3.1/3, 7 May, 2015*
- Priopćenje: Turizam u travnju 2015.; godina LII., broj 4.3.1/4, 5. lipnja 2015./ *First Release: Tourism, April 2015; Year LII, Number 4.3.1/4, 5 June, 2015*
- Priopćenje: Turizam u travnju 2015.; godina LII., broj 4.3.1/4 Corr., 10. lipnja 2015./ *First Release: Tourism, April 2015; Year LII, Number 4.3.1/4 Corr., 10 June, 2015*
- Priopćenje: Turizam u svibnju 2015.; godina LII., broj 4.3.1/5, 7. srpnja 2015./ *First Release: Tourism, May 2015; Year LII, Number 4.3.1/5, 7 July, 2015*
- Priopćenje: Turizam u lipnju 2015.; godina LII., broj 4.3.1/6, 7. kolovoza 2015./ *First Release: Tourism, June 2015; Year LII, Number 4.3.1/6, 7 August, 2015*
- Priopćenje: Turizam u srpnju 2015.; godina LII., broj 4.3.1/7, 7. rujna 2015./ *First Release: Tourism, July 2015; Year LII, Number 4.3.1/7, 7 September, 2015*
- Priopćenje: Turizam u kolovozu 2015.; godina LII., broj 4.3.1/8, 7. listopada 2015./ *First Release: Tourism, August 2015; Year LII, Number 4.3.1/8, 7 October, 2015*
- Priopćenje: Turizam u rujnu 2015.; godina LII., broj 4.3.1/9, 6. studenog 2015./ *First Release: Tourism, September 2015; Year LII, Number 4.3.1/9, 6 November, 2015*
- Priopćenje: Turizam u listopadu 2015.; godina LII., broj 4.3.1/10, 4. prosinca 2015./ *First Release: Tourism, October 2015; Year LII, Number 4.3.1/10, 4 December, 2015*
- Priopćenje: Turizam u studenom 2015.; godina LII., broj 4.3.1/11, 8. siječnja 2016./ *First Release: Tourism, November 2015; Year LII, Number 4.3.1/11, 8 January, 2016*
- Priopćenje: Turizam u prosincu 2015.; godina LII., broj 4.3.1/12, 5. veljače 2016./ *First Release: Tourism, December 2015; Year LII, Number 4.3.1/12, 5 February, 2016*
- Priopćenje: Dolasci i noćenja turista u 2015.; godina LII., broj 4.3.2, 9. veljače 2016./ *First Release: Tourist arrivals and nights in 2015; Year LII, Number 4.3.2, 9 February, 2016*

- Priopćenje: Turistička aktivnost stanovništva Republike Hrvatske u 2014.; godina LII., broj 4.3.7, 26. studenog 2015./
First Release: Tourist activity of population of Republic Croatia; Year LII, Number 4.3.7, 26 November, 2015

Hrvatska narodna banka/ Croatian National Bank

- *Bilten 221, godina XXII, veljača 2016.; www.hnb.hr*
- *Bulletin 221, Year XXII, February 2016; www.hnb.hr*

O TOMAS ISTRAŽIVANJIMA

„Ocjenjujući nedostatnom informacijsku osnovicu (broj dolazaka turista i broj os-tvarenih noćenja) za donošenje odluka o turističkom razvoju Hrvatske, još smo davne 1987. godine pokrenuli istraživanja stavova i potrošnje turista u Hrvatskoj, poznatija pod nazivom TOMAS. Istraživanja TOMAS dionicima turističkog razvoja, od destinacijske do nacionalne razine, pružaju relevantne, reprezentativne i pouzdane in-formacije o tržišnom profilu posjetitelja, nužnom za segmentaciju tržišta, pred-nostima i slabostima turističke ponude kao osnovici za unapređenje turističkog proizvoda te izdacima posjetitelja kao os-novici za izradu Satelitskog računa tur-izma. Kao kontinuirana (longitudinalna) istraživanja, omogućuju i praćenje trendo-va u obilježjima turističke potražnje.

Istraživanja TOMAS primarna su istraživanja u kojima se podaci prikupljaju izravno od posjetitelja, osobnim intervjuom. TOMAS Ljeto, istražujući obilježja potražnje ljet-noga odmorišnog turizma, provedeno je do danas devet puta, uvijek na uzorcima od nekoliko tisuća ispitanika – turista u hote-lima, kampovima i u privatnom smještaju, u 80-ak mjesta na području sedam obalnih županija, tijekom četiri ljetna mjeseca.

Istraživanja TOMAS kontinuirano prate i obilježja potražnje gradskog (TOMAS Za-greb) te nautičkog turizma (TOMAS Nau-tika), a po jednom su do danas provedena i na segmentu potražnje u tranzitnom turiz-mu, međunarodnim brodskim kružnim putovanjima, turizmu u zaštićenim prirod-nim područjima te kulturnom turizmu.”

55 godina Instituta za turizam Naše putovanje, Institut za turizam 2015., str. 30-31.

ABOUT TOMAS SURVEYS

Acknowledging the information base (num-ber of tourist arrivals and overnights) as in-sufficient for decision making on tourism de-velopment in Croatia, we launched a series of surveys on attitudes and expenditures of tourists in Croatia, known as TOMAS surveys, in the 1987. TOMAS surveys provide relevant, representative and reliable information on tourism demand to tourism stakeholders on destination and national level. TOMAS sur-veys provide information on: (i) visitors pro-file, necessary for market segmentation, (ii) strengths and weaknesses of tourism offer, as a basis for tourism product development, and (iii) visitor expenditure, as a basis for compila-tion of Tourism Satellite Account. As continu-ous (longitudinal) surveys, TOMAS surveys allow for trend analysis on different charac-teristics of tourist demand in Croatia.

In TOMAS surveys data are collected by per-sonal interview with visitors. TOMAS Summer survey, exploring demand characteristics of the sun and sea tourism, has been conducted for the ninth time in 2014. The population of TOMAS Summer surveys are tourists staying in hotels, camp sites or private accommoda-tion (households) in about 80 destinations in seven coastal counties during four summer months. The survey sample size amounts to several thousand respondents.

TOMAS surveys have been extended to re-search demand characteristics in city tour-ism (TOMAS Zagreb) and nautical/yachting tourism (TOMAS Nautika). Furthermore, ad-hoc TOMAS surveys have been conducted on transit tourism, cruising, tourism in protected natural areas and cultural tourism.

55 years of the Institute for tourism Our journey, Institute for tourism, pages 30-31